

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Mallorca un trimestre. . . 1'80 pts
 Provincias y Ultramar un
 any 9'00 id.
 Extranjé 15'00 id.

Se paga per adelantat
 No retornám ets originals

TARIFA D'ANUNCIS
 PROSA O VERS

Per setmanas y amb variació)

Plana entera 80 pts.
 Id. mitja 40 id.
 Id. quarta part 20 id.
 Id. octava part 10 id.
 Versos de 10 rítxes 2 id.
 Id. 1 id.
 Amb prosa 5 centíms
 per paraula.
 Preus convencionals
 sub contractes anuals

PREU
 15
 CTS.



SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Redacció y Administració
 CARRE SAN BONAVENTURA, 41
 Directó: ES MASCLÉ ROS

Sainete cinematográfich

PERSONATJES

Mare, Fia, Un Pollo y jent que peliculetta

Pollo.—¡Señoreta! ¡Señoreta!
 Vosté ma te tant xifit
 y tan acarametat
 que hem fa perdre sa xaveta.
 ¡Ma mira y riul!... ¡Quin suplici!
 ¡S'empagayeix! ¡No en fatj cas!
 Per vosté jo som capás
 de cualsevol sacrifici.
 ¡Oh ditxós cinematógrafe
 tu que avuy m'has collocat
 aprop d'aquesta deidad!...

Mare.—Jove, vosté es un fonógrafo.
 Pollo.—Si señora, endevinati
 y es día que mos casém
 es gavati mos omplirém
 berenant de xicolati.

Mare.—A mi no m'agrada es dols.
 Pollo.—Ferá s'accés aquest dia...
 Señora... sa seua fia
 ja m'está fent perdre es pols.

Mare.—¡Ay jove! Jo el competesch.
 Pollo.—Cregui que som bon subjecta.
 Mare.—Es que ella te un gros defecta.

Pollo.—Si altre cosa no hem maresch.
 ¡Ay polissona! Ma mira...
 ma fa uyet... torna vermeya...
 ¿Que no la vista com reya?
 ¿Que no la veu com suspira?

Mare.—Y suspira per vosté.
 Pollo.—¡Vol di axó que no festetja?
 Mare.—Es defecta que manetja...
 Pollo.—De defectes n'estich plé.

Estich tan enamorat
 que si a acceptarmé sa néga
 y amb mans meuas no s'entrega
 faré una barbaridad.

Mare.—Cálm! es nirvis, no s'espeñí.
 Pollo.—¡Ditxosa vetlada aquesta!
 ¿M'estima?... no me contesta,
 te po que vosté la reñí.

Mare.—¡Vosté es molt impertinent!
 Pollo.—Pues la deixi contestá.
 Mare.—Si es que no pot conversá.
 Pollo.—¡¡Es muda!!

Mare.— —De neixement.

ES MASCLÉ ROS.

Pensamiento

Podria ser este como uno de tantos, que aunque muchas horas de reposo y de meditación continua me hayan quitado, pasasen al olvido y sin beneficio alguno para nadie; pero aún así, no desisto de mi propósito y quizás alguno que lo lea y tenga arraigado en su corazón el sentimiento humanitario, podría llevar este pensamiento a los altos poderes y de pensamiento de un pobre obrero, pasase a ser ley en su día.



Obreros en paro forzoso

Según datos estadísticos el número de obreros parados en España en 31 de Marzo de 1931, era de 666,628 y de cada día va aumentando, como este es el principal motivo del malestar de la Nación pensé como podría solucionarse este malestar sin violencias por parte de nadie y todos fuéramos beneficiados, y me surgió la idea siguiente:

1.º El estado debería promulgar una Ley exigiendo a todos los patronos y obreros a pagar diariamente al Estado como seguro la cantidad de cincuenta céntimos cada uno, siendo el único responsable del pago el patrono pues este al hacer el pago a sus obreros o empleados debería descontarles el pago por ellos hecho.

2.º El Estado debería tener la dirección y administración de este Seguro de retiro obrero que con escaso aumento de personal, podría llevarlo a la práctica. Sirviéndose de momento de las oficinas y Registros de las colocaciones obreras que hoy tiene establecidas.

3.º Los pagos deberían efectuarse todos los días diez, veinte y final de cada mes por los patronos en las cajas de dichos establecimientos de colocación obrera y estas ingresarlos a la inmediata superior al día siguiente y las Provinciales dos

días después al Ministerio de Trabajo, Sanidad y Revisión.

INGRESOS

| | PESETAS |
|--------------------------------------|-------------------|
| Obreros que trabajan | 14,665,700 |
| » parados que se descuentan. | 666,628 |
| TOTAL INGRESOS. | 13,999,072 |

Si tomamos por base en que cada mes solo se trabaja 25 días al cabo del año tendríamos un capital de 4,199,721,600 pesetas.

DISTRIBUCIÓN

| | PESETAS |
|---|----------------------|
| El diez por ciento al Estado. | 419,972,160 |
| El veinte por ciento a los obreros parados. | 839,944,320 |
| El treinta por ciento para sorteos de 50 mil pesetas. | 1,259,916,480 |
| El cuarenta por ciento para retiro a los 50 años. | 1,679,888,640 |
| TOTAL. | 4,199,721,600 |

Todos los obreros que hayan cumplido la edad de 50 años vienen obligados a retirarse del trabajo y el Estado les pagará semanalmente la suma de 35 pts. o un capital total de 25 mil ptas. sin descuento alguno.

Todos los obreros que sean beneficiados con los sorteos deberán también retirarse del trabajo y percibir de momento la suma de 25 mil ptas. y cuando presenten los documentos públicos de haber adquirido por compra una finca de valor mínimo de 25 mil ptas. recibirá las restantes 25 mil ptas. que en junto le corresponden del sorteo.

Todos los obreros para poder participar de los beneficios antes mencionados tienen que ser de nacionalidad Española a no ser que lleven mas de 20 años de resi-

dencia en España, y tanto unos como otros figurar en los libros registros de obreros y estar al corriente del pago de sus obligaciones, pues la falta de estos requisitos les privaría de los beneficios ante dichos.

Españoles, propagad en todas partes esta idea y si es llevada a efecto veremos que España será la Nación mas rica, pues no habrá pobres ni tampoco obreros parados.

Un obrero que trabaja

Inca 12-1-36.

¡Ojo, ciudadanos!

Al salir a luz estas líneas faltarán sólo 15 días para librar la batalla electoral, batalla que tiene a los cedistas y demás derechas con March como «mingo» en el centro de un apuro y les hace sudar orin ante el temor justificado de verse ahogados, aun siendo excelentes nadadores, por la oleada izquierdista que se les echa encima. Claramente ven que esta vez no les valdrán colchones, longanizas y «bulas» ofrecidas a sus electores, que desde 1933 a la fecha han sacudido sus tendones y están dispuestos a dormir en el suelo y no sobre los imaginarios colchones de la Ceda.

¡Ojo, ciudadanos! No os dejéis embaucar con promesas que no vereis cumplidas. Votando a las Derechas hacéis oposiciones a hambre y miseria, a estar regidos por la injusticia y encadenados por jornales de hambre. Recordemos aquellos tiempos por las elecciones del año 21; March ¡como no! triunfó. Los fabricantes de calzado de Palma y algunos pueblos, dos meses antes de aquellas elecciones nadaban en la abundancia; dinero, anticipos, leiras aceptadas; facilidades en todo y por todo, aquello era jauja. Y como decimos, March triunfó. Pues bien. Un detalle de todos o de muchos conocido: de la inmensa mayoría de aquellos

16 Febré 1936

Data memorable designada per conmemorá es triunf de sa tercera República Española. Ja cuant triunfá sa segona República es 14 d'Abril a tota España, a Balears triunfá en Verga, si be esperám que no sa repetirá tant trist y deni-

grant espectacle, amb so fi de que es forastés republicans no pujan pensarsé si Africa comensa per la Illa d'Or y mos considerin com lo que som, una culta Provincia d'Espanya y no una Colonia inculta com demostrárem essé es 14 d'Abril.

Es triunf de ses Esquerres, aseguraría sa pau Nacional, mentres que si guañassen ses Dretes, significaría es reto a desencadená sa Revolució Social y provablement aquesta vegada no sería parto sin sangre. Qui te vot, te sa paraula.

fabricantes de calzado, el que no ha estado en presidio estuvo en la cárcel y los más afortunados se hallan arruinados. ¿Es esto elocuente?

¡Ojo, ciudadanos! Una vez que tan de tarde en tarde ponen en tus manos el arma para matar a tu enemigo, aniquilalo sin compasión aprovechándote de esa arma cual es la papeleta de tu voto. Si votais a las Derechas, si votais a March y éste triunfara os pagaría el triunfo entre otras deslealtades e incumplimientos aumentando en otro 25 % las tarifas de los pasajes en «sus» vapores de «su» Transmediterránea.

Así pensado bien, medítadlo concienzudamente obreros, comerciantes y clase media de Mallorca al depositar vuestra papeleta en la urna a favor de quien lo haceis.

Las izquierdas os darán escuelas para vuestros hijos; las derechas, iglesias. Las izquierdas entregarán las tierras a sus legítimos dueños, que lo son los que las trabajan y cultivan, y establecerán jornales que eleven la moral y la dignidad de los hombres a la categoría de seres humanos. Las derechas harán que eternamente os sustentéis de los despojos sobrantes de la burguesía tacaña, los posibles para escamotearos vuestros ahorros fruto de vuestro sudor de los Bancos en los que vosotros depositasteis vuestra confianza. Sin cicatrizar aún están las heridas del Crédito Balear, Banco d'en Contestí, Banco de Manacor y otros recientes. Las derechas son vuestra mordaza, vuestro valladar infranqueable contra aspiraciones justas y humanas.

Las izquierdas son el horizonte, el norte de vuestras ansias redentoras; son el arado que os abre el surco por donde guiar vuestros pasos hasta llegar a la meta por la cual anhelais: meta de justicia humana y social.

Republicanos liberales, socialistas, comunistas, sindicalistas y ciudadanos deseosos de un bienestar social y económico; amantes todos de una dignidad respetada y libre, no consintamos por más tiempo que nuestros derechos sean escarncidos y nuestras libertades burladas.

Apartémonos de los hombres que por un reloj de oro hacen dejación de los sagrados intereses de la Nación y retiremos nuestra amistad definitiva de Stráperlistas y de judas de la República y de nuestra patria. Demostremos a March, a Gil Robles y demás caricaturistas de la política que sin millones también se ganan unas elecciones; que pesa más la voluntad y la decisión de un pueblo libre y democrático que todo el oro.

Y tened en cuenta: la compra de votos está prohibida y penada por el Código. Y si al obrero que a las puertas de una fábrica coacciona para que sus compañeros secundan el paro, lo llevan a la cárcel, con doble motivo hay que encarcelar a los que con su dinero compran y coaccionan a ciertos obreros para que voten sus candidaturas.

¡Ojo, ciudadanos! Despreciad los millones de origen dudoso y enalteced vuestra cultura y vuestra dignidad votando las candidaturas de izquierdas unidas.

Y hasta la próxima semana que ya sabremos a punto fijo los nombres de los candidatos aspirantes a un escaño del Congreso.

DON MODESTO

Lluchmayor, 19-1-36.

Palo Garau

Amb molt sobrada rahó es qui en beu l'ha elogiat ja que p'enloch ha trobat un Palo tant superiú.

Fabricant

Vicenç Mateu (Podio)

PLATON

Carré Sirona

INCA Mallorca

Es que INCA visitarà si beu Platón grat record s'hen durá.

Platón antany ha begut y anguany Platón beurá es que vulga disfrutá d'inmillorable salud ja que es lo milló que heyá.

A tota hora y tot moment es Platón vos curará be, tot establiment hen te ja que es beguda excelent y hasta miracles sap fe.

De Inca

La Sesión Municipal de hoy.

Llegamos tarde cuando habiase ya tramitado lo de la sesión y se discute una subvención al Maestro Nacional.

Preside el Alcalde y asisten 6 Sres. Concejales.

Apruebanse las relaciones jornales Brigada.

Lectura de unas solicitudes de empleados que suplican mejoras de clasificación y el ex-preferente de la Guardia Municipal al igual que el ex-Jefe de Policía, solicitan su inclusión; pasa para estudio a la Comisión.

Reforma Escuela Tiresét y se acuerda confeccionar un croquis que pasará a la subasta.

El Veloz solicita una subvención que se acuerda.

Reus pide explicaciones si o no Don Pedro J. Fornés está legalmente autorizado y puede realizar el trabajo preparatorio de alumnos, para el que cobra del Ayuntamiento y añade se trata de un Director, que tiene sus quehaceres en la Escuela Oficial Nacional y por tanto merma sus condiciones, tener que atender a unas y otras; intervienen Capó y el Alcalde aclarando conceptos y quedamos en que se harán las gestiones pertinentes.

Aquest es aquell qui cobrava 1.200 pesetas per un auxiliá que pagava s'Ajuntament y el pasava en menos de la mitad.

¡Es un VIU!

¡¡TE BARRA!! y fa se cara de BO.

Mos duya enganats en promesas y penjan; ¡LES MOS DEU!

Otras menudencias de arrasantes y caminos vecinales, informando Enseñat por unas y Cabrer por las otras, que se autorizan.

Reus pide unas aclaraciones, sobre elección de becas o auxilios Municipales, a los que cursan estudios.

Capó, el Alcalde y el Secretario dan explicaciones.

Capó fundamenta razonadamente el proceder de la Corporación y lo justifica muy claramente.

Reus, pretende que tengan derecho a opción, los muchachos pobres de las Escuelas no oficiales (señal de Frases y Gramáticas) Capó se opone y nada mas.

L. Beltrán

Inca per Inca

Barbó: Gracias mil per vuestros datos sobre s'escandol d'es Club Central.

Esperám mos diguén si son ciertas ses noticias de bregas entre s'Hereu, en Xillas, en Florencia y es Melje curt de vista curt de clientela y d'altres cosas.

Si veis es Mestre Nacional D. Francesch Salas, felicitaúlo en nom d'una PEÑA de admiradós d'es FOCH Y FUM.

Gracias anticipades y manáu feinas a un grupo de suscriptós.

NOTA P'ES MASCLÉ ROS

¡¡Benvolgut MASCLÉ!!

Gracias a vostras columnas, sa Ciutat

Demanán un botellí que beuréu un Palo fi.

Palo Garau provareu y estich ben cert y segú que ja may altre hen voldréu porque es un Palo oportú.

SOBRANT

Per haver-mós arribat tard, entre altres coses mos quéda una reseña Barbónica d'es Mitin d'Inca, un bon article d'Alaró, altres de Lloseta, d'Estalenchs Pont d'Inca, Pla de na Tesa, Establiments y molts mes que anirán tots a n'es próxim número.

També queda un llargarut y saborós article referent a n'es Partit jugat a Son Canals entre el Gimnástica Felanitxé y el Baleares.

Per tení seguridad de que serán publicats, convé que arribin a ses nostres mans, lo mes tard es dimars a mitj día, cas contrari, feim sa nostra via.

★

De Santañy.

Es día de Sant Antoni, entredete de fogue, me dirija jo de cap a sa Plassa per d'espés aná a n'es ball, despés de havé fet es jornal, pues aquest día hem va tocá es trebayá. M'hen anava fent un xigazet tot tranquil y cap baix caant ma vatj topá en dues atletes que de presamides que son y devertidas que van, cuant trobén un jove fan uns fets y unes hechuras que parexen de famella que cerca mascle y no en troba.

Are un xís a n'aquestes duas atletes. Un'altre vegada en trobarmé procuran no bramá (perdonau, però se fa precis es diró clá) que jo de voltros ja n'estich fins a n'ea colsos.

Valga axó de avís y procuráu no fe axó un'altre vegada que es FOCH Y FUM surt cada setmana y supós que denen entèndre porque heu dich.

Un Ros.

d'Inca y fora viláns, hem pogut sobre lo de ses bregas y escandols a sa Sociedad d'es botifarres d'Inca es CLUB; ja que sa prensa ha callat, e inclusive es Setmanari local LA CIUDAD ¿Podria haveri jenteta d'aquesta mesclada en s'altre? Com que tenim a la memoria alló de Corps en Corps —o— etc. etc. de ahí que mos sospitém.

¡Oh Satanás! si sa brega fos de menestrals o deses Esquerres, otro gallo cantaré.

Vale

TAMBÉ D'INCA * *

DEVANT SES ELECCIONS

Un mes falta per sa fetxa señalada, 4 semanas que servirán per propaganda y plourán promesas.

Si es Mallorquins tenguesem amor propi y ses Esquerres (cas de triunfá) sa comprometasen a revisá s'asunto d'es BRUT NEGOCI d'es Crédito Balear y fesen torná ses pesetas estafadas o burladas a los acreedós.

¡Triunfo asegurado!

¡Mallorquins, no badéu!

Pensáu en ses que mos han fetas y... lo que cueлга.

EL XALDI

Futbol a Inca

ZIDENICE-CONSTANCIA

Un Team Internacional y los de casa, sense en Paris, Franch, Ordinas, Xim, Ruíz, Barbé y Antolín y prova d'elements nous: Portugués, Lloqueta, Taverneta y reaparició de Pedro, el Meta histórico (el de las sorpresas y disgustos a los Rojos diablillos).

Zidenice 6, Constancia 1.

Un encuentro, que per molt que mos digan es nostros periodistas (inclús Don Pedro Roca) sa prestava a cuants de goals los vengués en gaua «a los visitantes»; no conexém es fanatismo y cantám clá.

Com vos diguém que es meta visitant ha tengut 5 perills inminents, 3 sa primera part y 2 sa segona, que en Portugués mos agradá y que en Pedro está veri d'entrenos, ja está dit tot y prou.

Formalito

Discutien y déyen.....

—Está tranquil, que temps enrera a Mallorca eren mes aficionats a n'es foch y fum que actualment.

—A n'es meu poble, may heu havien tenguda tanta afició com are.

—Ido en canvi a Palma sempre heu havía haguda mes afició.

—¿Y qui en deu tení sa culpa d'axó?

—Ses circunstancias.

—No conech aquestes señores.

—Ses circunstancias vuy dí..... ses pesetes.

—¡Ca barre! ¡Per lo que págan!

—O no mos enteném o.....

—¿No dius tu que a Mallorca no dién afició a n'es FOCH Y FUM? Idó jo fa sostench que temps enrera a n'es meu poble en venien 6 y actualment es Corréu mos na du 96

—Be homo, be, es setmaniri conforme que haze aumentat porque entre altres cosas bones, ta predica setmanalment s'evanjeli de que sa Sastrerfa milló, mes rápida y mes económica de Mallorca es Ca'n Janer d'es carré d'es Sindicat 35.

—Y qui heu próva hen quedá convenent. Pero, ¿com pestes déyes que es FOCH Y FUM no tenia partidaris?

—Jo ma refería a n'es foch y fum de ses fiemades de Sant Sebastiá, que temps enrera tots es barrios hen féyen y are..... ja no sentís dí p'enloch: ¡Poléy! ¡Poléy!

—¡Ah!

—¡Ah!

D'es Secá per Son Español.

Un fet volém publicá porque sa fet necessari, conta clá com un casari y are el volém publicá.

Just a dins Son Español, aprop de sa Capelleta fan cualca reaccioneta y heu pot aná qui vol.

Amb guitarras y lauta pasám se alegre vetlada tant fredine com casada heyá ball per tots es gusts.

Es homos fan un mal fet, a n'es musichs voluntaris, dexen-mós de comentarls y explicarém aquest.

Un día que féyen ball d'aquella que paguen entrada, vaten fé sa pastarada a un musich de vetlada, per conversá en sa mare. no va pasá per devall.

Jo trob de que dret no heyá cuant fañu cap funció, un musich de reunió entrada havé de pagá.

Puesto que élls tocan de balde y l'amo una rifa fá, tot lo que tren es ganand y un poch mes be pot quedá.

Jo no es que algue cap de élls, jo som un farré d'ofici y vetj que es una injustici es fe pagá res a élls.

He procurat parliá bé y he dit lo que he trobat, si en res vos he agraviat però vos demanaré.

Satanás.

★

NOTA. Eso de pagar 10 céntimos para poder tener la bicicleta dentro de la cochera tampoco hay derecho.

No hen haviam vist may, mes envant heu parlarém.

Luis Bel.

Para Establiments.

Aquesta vegada mos creim amb so dret de avisá a l'amo d'es Teatro que are mos ha pujat s'entrada d'es ball. Antes valia als peças y ara mos ne fá pagá sét, y noltros a n'es nostro conta trobám que amb sis ja li dexa gananci a bastament. Vos vos fixau que a ses altres bandes en val vuit, emperó no vos fi zau que ets abonos de ses dones valen un velló y a ca vostre valen centre pesas.

Per avuy ja bastará y com porém venire hem procurat parlarvós bé per essé sa primera vegada, emperó un'altre pich ja donaréu sa ven d'alarma y... Vius—Qui tot heu vol, tot heu perd—. Entesos, que amb sis pesas ja ni heyá prou.

Salud.

Un que vol sa lletald.

¡Coneixeu lectors es nou Reglament de sa Sociedad

Diciembre de 1935 y tenía que publicarse el día 28 del mismo, pero causa las fiestas creo no se publicó hasta el día 3 que fué junto con el suyo.

V. todo lo que dice de tantas bofetadas no lo hace para pelearse sino que lo hace para conocerme pero prefiero que me diga cobarde antes de que me conozca.

El motivo de no firmar mi verdadero nombre es causa que mi novia lee el FOCH Y FUM todas las semanas y si sabía que yo escribiera en dicho semanario, podría ser que hubiera riña y yo no la necesito.

También dices que la que yo acompañaba era negra y a fuerza de pintura quiere ser blanca, pues así veo cierto que me tomas por otro, ya te dije que yo no acompañe ni he acompañado nadie en la Huerta ni en Sóller y menos a una morena así que te equivocas o me tomas por otro.

Antonio veo te interesa mucho saber mi nombre. ¿A ver si te acordarás de unas frases que pondré a continuación? ¿Te acuerdas que dijistes...? (Pero no quisiera que estuvieras tan triste como cuando lo dijistes). Dijistes «mis padres me han dicho que si volvía a escribir al FOCH Y FUM tendría que marcharme de casa», tu como más valiente escribías sin poner tu nombre.

Debes acordarte que dijistes a un joven a ver si quería hacer un escrito. ¿Porqué no lo hacías tu? ¿Acaso tenías temor? ¿Un hombre tan valiente como tu que ponía las chicas al FOCH Y FUM? Ahora ya puedes pensar que yo se muchos nombres de jóvenes que tu ponías a dicho semanario sin haber hablado nunca con ellas y sin conocerlas.

Pues debes saber que un joven para hablar de las chicas tiene que cococerlas. ¿Te gustaría que hablarán de ti como tu hablas de otros? Pues lo que no te gusta para ti no tiene que gustarte para los demás.

Y te repito que yo nunca he acompañado en Sóller ni en la Huerta a ninguna morena, así que lo digo para que te acuerdes, porque temo me tomes por otro.

Bias Satanás

Montuiri, 10 Enero 1936.

MAS DE MONTUIRI PARA SOLLER

Sr. Valiente: Antonio, quiero decirte que sobre lo que dices que yo tendre que hacer presidio...

Yo a esto ya lo sabía, puede ser que si yo tengo que hacer unos días tal vez tu tengas que hacer años.

Así que si tu te sientes tan valiente puedes hacer lo que quieras, porque yo estoy consentido a todo ya lo ves, hasta a hacer presidio, para combatir un idiota como tu.

Bias Satanás

Montuiri, 13 de Enero 1936.

★

Son Servera.

(Continuació)

—A n'és majó y a n'és principals de la Ceda, y dirijit y recomenat d'ells va aná a Palma.

—Axí sí que heu era, però sí va fe axó és es colmo.

—Sí, ja heu vens que resultes de axó va entregá sa dimisió.

—¿Per axó entregá sa dimisió?

—Jo heu pens o es dí a resultes de axó y altres cosetes, perque has de creure que no te dich de deu parts una, perque per contar-tó tot no me bastaria una setmana y axí es que pens que entre ells tengueran junta y acordaren que per treure es republicans lo milló era fe presentá sa dimisió a tots es liberals y es Governadó enterat de que s'Ajuntament no té majoria, los suspendrâ y nombrará una Gestora y será tota d'és seus.

—¿Y tots han dimittit amb una vegada?

—No: es primés la presentá es Batla o sis a Antoni Maria y en Ramón de sa Taulera

y despues en Juan Vorete y a n'aquests les edmeteren, però dimars pasat la presentá en Juan de ses Eres y en Llorens Bosca que son es derrés.

—¿Y a n'aquests no els so han atmesa?

—No: va quedá pe sa primera sessió.

—¿Peró també els so admetrán?

—No heu sé: dimars heu sebreim perque sí s'han donat conte es segú que no, perque ells no volen abandoná y a n'és poble no li convé perque abandonaren es consumés y are niá molts que toquen ses conseqüencias.

—¿Toquen ses conseqüencias?

—Sí: perque l'any trenten anaven molt entusiasmat y tregueren tots es consumés o repartidós d'és consum y partiren per fe un repartó bé y legal, senza mirá cap pasió, que cada cual pagás per lo que té, ¡que trob que es lo mes hermós!

—Y lo mes just.

—Y lo mes just, ¿tens deu? paga per deu, ¿tens vint? paga per vint, sia es que sia y per axó comensaren per fe fe una declaració de bens y despues feren un estim y perque, o per no dá a fe féyna en vá a totes ses juntas, sa avixaren en papeleta y en rubricat perque no poguesen ignorá, però es notats que son es que sa lley nombra no comparexian may, no se feyan escúpols de faltá a sa lley.

—¿Que no els sa castigaven?

—No: els sa volian castigá, però me digueren que no porian posarliés mes d'una peseta de multa, según sa lley y trobaren que no heu pagava, però segairen sa sena rate y feren un repartó que no crech que en guesin fet cap may de tan igualat, perque es temps que va está a n'és públich va desfilar tot es pobla y tothom content mes que aquells quatre.

(Continuará.)

Esportias.

Conversa d'en Jaume y en Toni

—¿Y ahont dimonis eres aquets días que no te vist per enllonch?

—He estat costipat y me pasat es temps a devora es foch illetjint es diaris sobre cnant mos farán votaciós.

—¡Bono Toni! supós que degueres lletji es FOCH Y FUM de s'altra setmana.

—De disapte. Sí, y vatj pasá guat sobre aquell article que heu havia d'és Batle y sa Junta de Beneficenci, escrit y firmat p'en Juan Llinás.

—¿Y tu que heu trobas a n'axó?

—Sí s'asunto es tal com mo han contat, jo crech que en Juan Jeroni tenia motiu per dirlos qui eren ells, no y encare no los va di sa veritat.

—¡Escoltel mem Toni y si a tu te haguesin fet un pas com es que han fet a nen Juan Llinás, a n'aquell pobre desgraçat ¡que ferries o que hagueses fet tu?

—Jo lo que haguera fet Jaume que axí com en Juan heu va publicá solament a n'és FOCH Y FUM jo les heuria publicat a demunt tots es periódichs de Mallorca y axí per ventura estarian un poch mes alerta a no fe aquestes injusticias com sa que han feta a n'aquell pobre baldat, cren Toni que cuant mo contaren no m'hen poria aveni d'aquest pas.

—Mira Toni jo tampoch m'hen puch dá conta y are ells no vunen que avuy o demá mos farán eleccións y en aná a demaná vots tathóm les jirará s'esquena? jo seré es primé.

—Y jo es según.

—Y axí com noltros dos que ni henrá de molts que los dirán anea a Ca'n Jaan Jeroni y el vos dará.

—Sí, però a mí me sembla Jaume que aquesta vegada no los valdrá sé aná vint, perque sí s'altra vegada varen teni sa sort de tenirme dos aquesta vegada no será igual perque aquest pich en que los cerquina fent Santos no en trobarán perque ells antes ja s'han dat a conexa; jo a n'és sen lloch cuant sortiria p'és carré acotaria es cap y no el tornaria alsá fias que sería dins ca mena.

—Sí, ja tens rshó Toni, no sé com no están empagahits de fe lo que fan.

—Bono Jaume jo m'hen vatj que ja sa fet tard y trobaré ses sopes que ja no heu henré de bufá.

—Sí que tens rshó Toni, ja hen parlarém mes un'altra día.

—Bono, bonanit Jaume.

—Bonanit Toni.

En Jaume y en Toni.

De una madóna d'Estallenchs

Ella es una madóna molt enmidonada y él un homo de coll molt encascarrallat y és una autoridad. Es s'hompere defamelles 4, no trobau que li podrién rentá es coll enlluch de mirar tant ses tacas d'és s'altres y axí no farie plorá a ses sessións?

Sa madóna es molt enveyosa y de bastant mala lengo y du m s de 4 roves de seim, parla malament d'és veïnats, d'ets amichs, de ses autoridats, escoltaulé y pensáu amb aquestes paraules.

Si surt una bola dolenta sia de qui sia digáu («é de «Ca Sa Madóna enmidonada» que fá aná s'homo cascarrullós).

Jo «Madóna» som molt amich vostro, vench per ca vostra y vos conech bé, vos apresihili a vos y mes encare a na Francisca, per axó vos avís que antes de rentá es defectes petits o grosos d'ets s'altres rentén es coll d'és vostro homo y a vos mateixa.

Vos don ses gracies antes de veure el vos heu modificada, però esper que axí heu feréu ja que es tan necesari.

No vos narignéu d'aquesta carta com altres vegades heu fet, lo milló es que tenquéu sa boca sempre, ja que sempre es veritat lo que vos dich.

Adios «Madóna» y fies a veure si dins una temporada conexém milloranse.

Es gall que te esperóns.

★

NOTA. Si desitjáu una dida de mamella ample y molt bona brocadora, a n'és carrer de la Má ni heya una qui nom Teresa.

Gloses de S'Arenal per Son Suñer. — (Retrassat).

Damunt lo que vatj trobá escrit de s'altre setmana, crech jo encare teni maña per porremé defensá o «S'Orquesta Miramá» que va quedá anotada.

No saben cual heurá estat, s'autó de s'atreviment jutjam algún indecent, b... y tort que heura estat, perque de no esé tarat, no heuria pres tal corrent, de defensa p'és jovent, según es capital dat.

De «S'Orquesta Miramá» que dius de prenda carnatje, tenim encare coratje per porerté destapa, qui p:imé heu anirá en carro o en corruatje, si es precis pagá hostaltaje ja te vendré a cercá.

Tu parles molt malament y de po no t'has firmat, y que serás entjat si creus según sa corrent, de según es ten intent demostret si vols esé prudent.

Si t'has tu proposat a batallá ben leal, esperám serás formal en so veni aquí marcat y tot anirá detallat y ja demostrarem el cual tant si es de bé com de mal, tendrá es cap mes asentat.

Per are no pasám gana, clá y llampant heu porém dí y si es que no heu creguis axí a tota sa jent demana, si está jens agraviada y mem si heu cús a la fi y llevó clá podrás di tot lo que et doni la gana.

Axí en havé contestat, ja vorém sa tena maña, o si es que tens una baña o si es front foradat, o si ets escarabat o parentet d'una sraña o te tractarem de caña si no vens aquí firmat.

Son Sañer 11—1936.

Miramar.

Para los cuervos negros de la iglesia

El Obispo de Ibiza y para los frailes y monjas de Lluchmayor.

Porque según he visto que se han tomado muchas largas manos y todo esto ha sido por causa de haber Gobernado las derechas y en tiempo de estos gobernantes hicieron un teatro que valia unas cuantas miles de pesetas, y pues antes de hacer este teatro pudieron haber hecho otra cosa, dar un poco de trabajo para estos que si importa hace mas de un año que están sin trabajo y los pobres hijos que tienen que morirse de hambre por culpa de estos burgueses y cuervos negros y cuervas negras porque esperan que les caigan las cosas que no pedir el albañil y no son agarrantes para las funciones y cines que dan para todos estos caciques y estos burgueses, si que pueden hacer funciones y cines porque ellos tienen las pesetas y todo el capital, y los trabajadores que

se mueran de hambre y de frío sino tienen hogar, y después tienen la barra de decir al confesionario que les den el voto porque entren el sacerdotismo y poner sus leyes, y también poder poner el pobre trabajador bajo los pies suyos porque ellos dicen o encuentran que no hemos estado bastante bajo sus pies y para nosotros ha sido nuestro desengaño y si tenemos que ir por turno les toca a ellos, porque si no han saltado nunca por las tapias será la primera vez que van a saltar porque puede ser que antes de mucho tiempo que hayan tomado los telones del escenarios y las faldas y el camino del cementerio, porque no van a poder decir amén amén ni tampoco podéis hacer este negocio de ir en casa pidiendo trigo y turrónes y dinero, no se como tienen vergüenza que yo lo puedo asegurar a todo esio porque estaba en una casa en Lluchmayor, y se presentó un fraile y dijo por la gracia de (Dios) no tendrían un poco de trigo o un poco de turrón, y después dirán que los frailes no tienen dinero y después con tanto dinero que han robado toda la (herencia) del Señor de la (Ilapasa) y es que, lo tienen todo conquistado que hasta, y todo que querían hacer por la fuerza los dos hijos y la hija frailes y monja, y aquí tiene que ver, que con tantas pesetas que tienen, tienen la santa barra de ir en casa de los pobres a pedir el único céntimo que queda.

Y, pues y han visto lo que son estos cuervos negros, y después que también en Ibiza, las beatas quieren este Obispo porque dicen que el día de la procesión de Cristo Rey llevaba una pistola.

Pero me han dicho que ya no tiene tantos fueros porque ya lo ve él mismo, que va a ser el primero en saltar las tapias, y en los de Lluchmayor abandonar sus jaulas.

Han visto lo que hacen los cuervos negros y las cuervas negras, y que pronto van a marcharse.

Y me despido, hasta otra.

Un tatari del castillo

Carta de Son Español para la niña Maria de Establiments

Veo que me has contestado y estoy muy contento y me ha caído muy mal todo lo que me has contado.

Si ta mare vol en Gorrío y tu no l'estimes jens ja vorás com vendrá temps que jo seré es teu «Tenorio».

Miquela l'has de amar que ya sabes que va faerto con su mirar de taerto heu fa molt mai habitar.

Saps que li va pasá a n'Apoloni «Garrón» que va teni un «infantón» y en «Gorrío» se va escapá.

Ya sabes que es un berganto per fe mal es de los buenos te dich que es un «chupa bienos» y quiere pasar por un santo.

No li donis besades com me donaves a mí jo tench es catís mes fi y et guaño a bufatedes.

El Domingo si ta veo te compraré «cacovitos» dos décdmas de «confitos» y llavoness un tabeo.

Si encara lo truebas poco te faré un regalito si me donas un besito del gusto tornaré «loco».

Si en «Gorrío et demana rés no le digas que te escrivo perca si un poco me empipo d'és sen cap hem faré trés.

Un abraço por el cuello tambien te quiero mandar yo en tu me he de caser y seré el teu porsello.

Toni Siuro (Sansó)

Por la libertad de la República

Canciones cantadas en tono de Los Campaneros

Ruiseñores, cantad en las tumbas de García Hernández y Fermín Galán, sus semillas no han sido fecundadas y los dos murieron por la libertad y de flor en flor entre azules, geráneos y rosas llevada a sus lobas perfumes de olor.

Mariposas que cernéis el vuelo allí en sus sepulcros volad y decid si es verdad que hay Dios en el Cielo las dos sepulturas debe bendecir y un castigo dar al Caín que llamándole Rey pisoteó la ley constitucional.

No flores a Galán y García, murió la materia, la idea quedó, si su sangre vertieron un día, abierto el camino a España dejó, solo para ver poco a poco caer al farsante que luce un brillante ala sudario él.

El que tiene dinero no siente las penas que pasa el trabajador, derramando el sudor de su frente y dando el producto al explotador, dijo así Galán y al momento de ser fusilado dió un viva cerrado por la libertad.

Por amor a la patria lucharon y dieron sus vidas por la libertad y si allí en Jaca se sublevaron fue para que existiera la fraternidad.

Para nunca ver por las calles descazos y en cueros hijos del obrero y sin poder comer.

Amapolas, allí florecieron y de nuevo vuelven a florecer por los héroes que su sangre dieron y mártires fueron para al fin traer la transformación en España que sintiendo hambre supo hacer sin sangre la revolución.

Jesucristo, no quiso riquezas y entre los pastores nació en un mesón pero en cambio la clase burguesa su idea divina tergiversó Día llegará que el clarín de justicia impere y suene al grito fuerte de la libertad.

El imperio burgués se desata y al ver que se hunde nos quiere traer una guerra deforme que espanta, unámonos todos para hacerles ver que no surgirá y que el grito ya suena en la tierra, de abajo la guerra, la guerra imperia.

J. T.

CAMPANET

VENEN SES ELECCIONS

Venen ses eleccions a passes de jegant i es nessesari está alerta. I ja que vos dic que heu de está alerta, vos diré tambe porque.

He sentit moltes de vegades homos que diuen: a jo no he importa que venguen a demanar-me es vot, porque jo el donaré an'es qui voldré. I es qui escolta sol contestá: be que fas. Que son de beneits es que s'escolten a n'en Pere o a n'en Pau, porque el sa fet un favó o s'altre; es teus contes has de fe i estarás gras.

Si voltros campanatés reflexionáu conforme aqueixes paraules que solen di molts (fe es teus contes i estarás gras) voreu com están molt mal ditas.

Cuant voltros heu de comprá una casa, demanáu es paré a molts i les deis que troben que val, poc mes o menos. Si sou l'amo d'una finca i la voléu arrendá, deis an'els amics si tal o cual arrendadó vos pareix si será bo o no heu será. Si heu de comprá un mul o un altre animal, agafáu un mercader que heu tenguéu confiansa i



D. Martí Pons Gomila (a) Ramona

Ex-Alcalde de la Villa de Pollensa, natural de Alcudia y veci d'aquest poble, fabricant de lones de fe esperdeñyes y Granjé Avícola, per tant traficant amb ous y gallinas y gran bufón de tots es Gils de ses calses verdes d'aquest poble.

Falleció políticamente el día de San Antonio por la noche, después de haber pertenecido al Partido Republicano, al Partido Federal adherido a Acción Republicana y por último al Partido Federal adherido al Partido histórico de D. Ale donde le ha sorprendido la muerte.

R. I. P.

Sus desconsolados hermanos del Consistorio al participar a sus pocas amistades tan cruel pérdida les ruegan lo encomienden al *Dimoni* de Ca'n Bach.

Sus afortunados enemigos hombres honrados, liberales y demás hombres de izquierda del pueblo, ruegan a sus camaradas lo tengan presente el día de las próximas elecciones para que no les engañe como en las elecciones pasadas.

Casa mortuoria, Alcanti.

No se invita particularmente.

li feis posá preu. I si heu de casá alguna fia, soléu demaná també a molts, a veure si es jove que la demana per casá, es o no condret i a veure quins defectes te, si a cas en te. Molt be: i si per cualsevol cosa demanáu de paré a un o s'altre, ¿perqu'es que no voléu demaná a veure quin govern vos convé més? Axí com, per exemple, quant heu de comprá un auto heu feis mirá per un mecánic, que axó es lo natural, ¿perqu'es que no voleu demaná de paré a un homo que entengui ahon convé votá? En tot voléu demaná s'idea d'altres, ¿i en ses eleccions no? ¿No voléu sebre qui es que vos convé per administrá es vostos bens? Ja vendrá moments que heu voldréu sebre, ja.

A jo una vegada ni va havé un que ma va di: es teus contes has de fe en ses eleccions i estarás gras; i jo li vatj di, a veure si en está tant gras voldría un poc de panxa de sa meva, porque sa que jo tenia me sobrava i además vatj afegí: ¿perqu'es que ma demanares l'añy passat a veure si sanaria aquella porsalleta que comprares? Ell ma respongué, que quant havia de fe una cosa delicada heu demanave a qualque persona; i seguidament li vatj di: si era més delicat: saná una porsalleta sense sebre si convé o no o elegí es qui han de administrá es teus bens sense sebre si son persones o soliment he van vestides?

A voltros, lectors, vos demán a veure que convé més, porque sempre he sentit di: qui heu pega de cap, sa baña sa romp. No vos vulgueu rompre sa baña, que sense baña ses atletes no el si volen.

Un que diu ses cosas tal com son

.*

Endevinaya Campanatera

Animals he ha a n'el mon que lládran i no son cans; ja Campanet ni ha tants! ¿mem si sabs aquets quins son?

(Solució a n'es próxim número)

Un chistós

Sa nostra direcció:

Carré de Sant Bonaventura, 41

Es nostro Teléfono:

1550

Santa Catalina.

S'ha fet es concurs de «Flemades» a S'A. rrabal, es primé premi l'ha tengué a n'es café Español carré de Juan Crespi y Murillo.

Se fe un monument que se dedicava «canto flamenco le sa lloteria», se formava amb una bona famella vestida de pajasa amb tot es seu equipu «y dos cantaores con guitarra y pandereta» el cual era de mirá, va essé una jentada inmensa que pasá tot lo dia a mirá es tres artistas y es «montón» de lieña que eren unas cuantas toneladas.

Es per demés, noltros Catalineros en t t lo que mos posám sempre som ets ássos d'es primés premis.

Donám sa enhorabona a tota sa Comistó y a sa Madóna d'es café que tot lo dia va está alegre y riguent es veure s'exit que va tení sa pareya y es cantadó, endloteros, y es gran publich que va acudí y fins un'altre.

Mascle Moreno.

★

NOTA. Cuant terminá es concurs de carambolas donarém es noms d'es vencedós no hey anfrá en Tíá porque ea retirá de pó que va tení d'es Mascle Moreno.

De Marratxí.

Lo que he estat y lo que som

A sa Sociedad de sabatés jo me vatj afiliá y dins poch temps vatj repará que malgastaven es dobbés.

Cuant vatj veura aquéll seráu sa cosa no m'agradá y hem vatj fe parroquiá d'es café de «Ca'n Arnau».

Mes de 15 añys hey he anat a pasari sa vetlada y ben molt que m'agradave que no m'haguera dexat però tench sa fatalidad que tan dolent he tornat que no puch pujá s'escala. Pe sas vilas he trescat y lo primé sa Capital ni metje ni curandero no han tengué es salero de curarmé es meu mal.

A Barcelona vatj aná per veura si hem curaría y un amich que allá tenia a n'es Clinich ma mená y allá ma varen ordená baños de sol cada dia.

Es tres mesos de mes caló demunt es terrat vatj pasá y ja poréu considerá que sa pell me va torná de tan de sol aplegá molt mes negra que es carbó.

A 41 añys he acabats de aná allá ahont me divertía y are me de pasá es día a dins ca meua arrufat y si en ten cap de agraviat ja sabéu es meu estat vengui a cameua y mo diga.

Adios l'amo en Pau d'es café adios Madóna y se fia Deu vos do molts d'añys de vida y salud per disfrutá y a mi que no'hem falti menjá es temps de sa meua vida.

Adios compañeros d'es temps de marilles y tutiés adios canariés y tots es de sa compañia si veniu a cameua algún día duismé tabach y papés.

Som d'es poble de Marratxí barrio de Sa Cabaneta y estich a sa part dreta quant devalláu p'es camí y es que diu que no es axí no sap ahont te sa ma dreta.

Sa darrera vatj a fe porque ja me trob cansat y tot lo que jo he dictat

es fet d'un desgraciad que antes caminava bé.

De nom som Ramón Cañellas y Creus per afeitó a tothóm demán perdó si en tench cap de agraviat que mo tenguen dispensat un'altre pich heu feré milló.

Corresponsal.

De Lloseta a Biniamar

No se como empezar para relatar la propaganda que hace la reunión A. C. Lfrico. Caciquil de Biniamar.

Pues bien, aquí en Biniamar se dan grandes dramas de comedia de cruces de fuego que en realidad queman los ignorantes y los que les gusta chupar los caramelos de gran tamaño.

Se pasean por las calles con el traje comediante para hacer creer a los de distintos pueblos que saben bastante para representar su papel de actores de importancia: Digo a los de distintos pueblos, porque nosotros ya sabemos que una de las cuales no sabe ni que hora marca el reloj y las otras dudo si saben hablar el castellano: más que la dirigente de dicho comercio, y para hablar con ella hay que ir con coche y guantes, sabeis porque Dios les hizo milagros y se creen que el pueblo lo ignora.

Yo creía que esta función era para divertir la juventud de esta pequeña aldea por ser dirigida por la banda que dicen que lo hacen por Dios.

Pero fué grande el engaño al ver que hacían pagar 0 50 y además una rifa para los gastos de importantes señoritas del rosario.

No es que sea contrario a dichos divertimientos ni que encuentre mal hecha dicha función sino que a mi parecer fué demostrar el egoísmo que llevan en su mismo corazón.

No se como tienen pecho de estafar el pueblo de esta manera mientras que queréis demostrar que sois Religiosos y que predicáis la doctrina de Dios sabiendo que la mayoría están enterados de vuestro poseer de valeros de los analfabetos que han tenido la desgracia de no poder aprender un poco de lectura para comprender vuestras arimañas que por su creencia se dejan engañar pero vamos no alargueis tanto las uñas que no llegueis a parecer gatos monteses.

Voy a terminar por primera vez deseando que haya muchos inocentes en este año 1936.

Amigos y camaradas a todos voy a advertir que si queréis asisilr en mi pueblo caciquil lo tendreis que consentir.

Cumpliendo como caciques lo que hay que consentir es lo que harán pagar en una buena comedia y la rifa que harán.

Entrada 50 céntimos así ya pueden pasar y luego al terminar comprareis unos billetes de la rifa que harán y si la suerte teneis direis viva la ensalmada caciquil y popular pueblo de Biniamar ya estarás enterado.

El torpe

De Montuiri para la Huerta

(Sóller)

Sr. Valiente con su artículo de día 3 de Enero, contesta a un artículo mfo atrasado después de haber ya contestado V. con glosas. ¿Porqué será esto? Pues yo el día 22 de Diciembre, mandé mi artículo contestando al suyo de día 20 de

Rincón, 11
Monjas, 18

Café Restaurant REPLA

Rincón, 11
Monjas, 18

Nova organisió y Direcció. Propietari RAFEL CIFRE.

De cada día mes jent
hey va a s'antich Replá
ja que qui d'allá es fa client
es que te ff es paladá.

A s'antich Replá anám
cuant desitjam menjá be
perque extensa carta te
y baratet heu pagám.

Qui vaje a s'antich REPLA may d'el mon s'heu queixará.

Santa María.

Are ma dedicaré a escriure a n'aquest setmanari, per doná una advertenci a se jenteta de Santa María que cuerca pich la mesté y a n'es mateix temps vos diré que vos heu de fítsá be en ses lletres que escriuré a n'aquest honrat setmanari, porque sa fa necessari es comensá mirá be quin és es qui vos vol bé, porque dins es mes qui ve mos toca posarmós be, si no votám es contrari, es contrari molts no el coneixen però jo el vos enseñaré y també vos recordaré que don Antoni Moncades vengué amb un parey de companeros y dirijiren sa paraula a dins es «Cine Ideal» y hasta mos prometeran un bon jornal y pá no en falta falta si anavem a votá caracte a favó a n'es capital, però are li porém contestá diguent que bron no mos na fet falta domés hem tengut sa menjadora alta d'es que per élla varém votá.

Trebayadós d'es cabás a voltros vos vuy avisá porque se fa necessari, porque encare no heu comprés qui és es vostro contrari, es vostro contrari es aquell qui vos sol cercá amb parlá de votá vos din si es vot li volén doná y voltros li deis que sí, si bon jornal vos vol dá y éll vos contestará diguent que may vos na penedirén si per éll anan a votá però será si contrari, cuant vendrá que heuren votat qui es ses réglm heurá entrat llevó vos darán garrot fins y tan haye rescabalt es petit jornal que fins ara vos han donat.

Corresponsal

Costitz per Costitz.

Are qui som acabat sa féyne vaij a fe quatre glosates per una garde de polletas que no sé qui son.

Segóns n'estich enterat que es disapte de Nadal a Sanelles anaren y a tothom insultaven p'es poble.

Déya se nan anades per Sanelles essent que per aquí no n'han trobat cap qui les volgués.

Si no heu hagessta fet axí ningá heu sabría y jo no vatj en treydoria porque ni havia una de casade.

Y tres de fedrínes y pareixien quatre pollines qui cavall anaven a cercá y no heu preny, guen a mal.

Ja basta en so xerrá, que no vos y poseu sa ma porque axó de tant de marmulá axó ja es masa.

Per no di murta y a poch a poch acabaré per no acabá tan triste se porféso y en arribá a Costitz feré un sermó y m'heuraré de escoltá be.

Es papé som acabat y mes temps ja no tench y si voleu sebre jo qui som abaix me firmaré.

Se despedida vos don fias an'altre vege da, aquí esta sa firma de un servidó.

Gabriel M.L.

DESDE LLUCHMAYOR

CINE RECREATIVO.—En este salón hemos podido admirar la admirable producción española LA HIJA DE JUAN SIMÓN, que, como en Palma y otras capitales fué un éxito, mas del cante del Maestro Angelillo que de la película en sí; el público correspondió llenando el local en cada función.

Quien no correspondió con igual nobleza con el público fué el Empresario del Cine Recreativo que no quiso tener la gentileza de hacer que se repitiera la escena de dar sepultura a LA HIJA DE JUAN SIMÓN como se hizo en Palma y Barcelona, por ser, junto con las copias de Angelillo la parte mas sentimental y emotiva de la película. Y lo hago notar para que el público Lluchmayorense lo tenga en cuenta para en sucesivos casos dar la oportuna réplica al Empresario

que tan poco caballeroso se mostró con los que le entregan asiduamente sus buenas pesetas.

NUEVO CINEMA.—Saliendo al paso de voces callejeras debo hacer presente en honor a la verdad de que en mi artículo titulado «Baile de la Uva» publicado en este semanario de la pasada semana no pretendí absolutamente injuriar ni molestar personalmente al empresario del Nuevo Cinema; toda palabra ofensiva que pueda haber la retiro, dejando, naturalmente en plé cuanto atañe a la defensa de los intereses del público.

Con dicho fin fué escrito, como escribiré asimismo sobre el baile o beiles que se celebren en el próximo carnaval si en ellos hay materia intencionada de perjudicar a parte del público. Ojo avizor y ¡alerta!

DON MODESTO

Lluchmayor, 19 1-36.

Las Ocasiones

LAS OCASIONES
Quint 9 y 11

Dat a sa gran variació que amb juguetes heya allá qui hey éntre ha de comprá ja que lo bo y lo milló allá podréu triaró porque n'hi ha de tot preu y Las Ocasiones treu a mes, lo que li ha sobrat heu ven a preu rebaxat per estoviarés es corréu.

LAS OCASIONES
Quint 9 y 11

Aclarando conceptos

Habiendo leído en el número 263 de este semanario correspondiente al 10 del actual una «carta abierta» del camarada PONS dirigida a mí y en la que me hacía unas preguntas, me creo en el deber de contestarlas.

Lo primero que debo advertirte, camarada Andrés, es que me marché a Artá a últimos de Septiembre y no volví hasta la semana de Navidad, motivo suficiente para desconocer ese asunto, porque de haberlo conocido puedes asegurar que lo hubiese publicado para que el pueblo se diera cuenta de quien es ese fulano.

A raíz de tu «carta abierta» fui a ver personalmente los trabajos realizados en la calle de TORRELLA y lo que ví no pudo menos de causarme extrañeza (aunque de ciertos tipos no se puede esperar nada bueno).

Todas las paredes lindantes con dicha calle han tenido que ser derribadas y solamente han sido repuestas: la de Ca'n Siré, la de la COOPERATIVA (católica), la del Hortet de Ca'n Membra, la del cacique máximo En Roig (ésta bien rebosada, claro) y después la de su suegra (ésta de hormigón bien hecha y rebosada con cemento)... y los escombros en medio de la calle (?).

Puesto al habla con varios vecinos de aquella calle supe que además de haber repuesto total y como queda dicho la pared de su suegro, los empleados del Ayuntamiento y con el dinero del pueblo se le construyó una cisterna, se la rebosaron, fratasaron y dejaron lista a punto de llenar de agua... ¿es poco?

No quiero entrar hoy en comentarios, hazlos tu mismo, camarada Pons, si es que no te dé repugnancia nombrar cier-

tos sapos que al fin y a la postre todo el mundo los conoce.

Esto es cuanto puedo decirte pero ya me iré informando y te pondré al corriente a tí y a todo nuestro laborioso pueblo, ¿estamos?

Bartolomé Más Jaume

Pont d'Inca, 20 Enero 1936.

De Santa Eugenia

Es barrio de Ca'n Topa pren mala fama per ses bregues y tochs que d'allá surten. Sa derrera de que tenim noticia, es aquella a sa que un flexendo d'es carré Majó va esmolá ses ungles per sa cara d'en Llorenset, es caganú de Ca'n Pega. Escoltant sa bréga sapiguerem que na Catalineta Xofana era una xerradora verinosa de poch coneixement; y en Topa petit un llengarut renoué, tipo d'es cá bufó.

Catalineta, sentírem lo que li deya en Pep de sa visita a n'es cuarto, cuant eras tota soia, y axó que heu sabia de tu.

Sa segona móstra de qui ets, la mos dónes cuant anáreu a escainá a devés Ca'n Pou y enviá sa carta sensa firma tirada dins es buzón de Biniaiu. Axó es fe mássa oló y perilla que ta pósin una seña a devés es portal que ta fási medita. Si tenies ganas d'un Vidal no heu havies de doná a coneixe. Miré a n'es miray y comprén que aquella figa no es per aqueixa porcella.

Amb so miseret de Ca'n Pega fas una bona pareya: fregayets y llengo llarga tots dos, y de molt de renou y poch dobbés.

¿Axó es lo que aprenguereu y apreniu devés Ca'n Vicariet y a ses pláticas que vos dónen sovint, sovint a l'Iglesia o p'es Convent? ¿O és es profit que treguereu de sa Misión? Noltros ja mos ho pensavem y are voliros mos ho feis tocá en ses mans.

Si no canvián, pareyeta de s'Aujup, a demunt es FOCH Y FUM sortiréu sense deixá punt ni coma.

Fredina de Son Mateu
que de Rubers descendéxes
mos fa pensá que patéxes
d'es cap... d'es front o d'es lléu.

Jo qui vos escoltava

Artá

Como era de esperar la hidrofobia de las derechas en tiempo no lejano, con la convocatoria de las elecciones ha llegado a su fin y nos estampan unos carteles de la revolución de Asturias como programa electoral, como si nosotros no estuviéramos al tanto de lo ocurrido y sabemos de sobra que los únicos culpables y responsables de lo acontecido son ellos.

Lo que no dicen son las arbitrariedades cometidas con los obreros y dejan de decir los malos tratos de que han sido objeto los defensores de la República por los que ni sintiéndola la querían gobernar.

Ya tenéis a la vista a los republicanos históricos con lo del Straperlo y Nombela y las derechas cómplices de ello.

Tenemos presente lo del «Crédito Balear» dirigido por esas derechas tan humanitarias, paseando con auto sin que sean molestados y tenemos a la miseria a muchos miles de familias.

La obra de las derechas la sabemos de memoria: jornales de hambre, despidos por haber pedido el obrero sus vacaciones (hoy suspendidas), la adminis-

tración municipal; la arbitrariedad de Cañellas con la liquidación del consumo y lo del año anterior que si no fué Cañellas fué otro que lo hizo tanto peor, ¿qué podemos esperar de vosotros derechistas de la caverna, si en 20 siglos no habeis hecho otra faena más que la que tantos infortunios nos ha causado, hambre, esclavitud y perseguidos brutalmente, estamos hartos de vuestras fechorias y os conocemos demasiado.

Obreros, republicanos y hombres de conciencia, enteraos con cautela del procedimiento de esos esbirros que os piden el voto para aplastaros como han hecho siempre, acudid a vuestros Centros a informaros de lo que no estais al corriente y en las próximas elecciones depositad la papeleta en defensa propia y no de vuestros explotadores.

El capital y la pobreza son dos factores en pugna y así es que el capital no puede de ninguna manera defenderos porque es contrario a vuestro bienestar pero muchos pobres son tan ignorantes que aun los defienden en perjuicio propio.

Alerta obreros y republicanos; votad las Izquierdas que son nuestros defensores y despreciad a esos cavernas que solo os miman un día para obtener vuestro voto y los demás sirven para azotaros.

Gritad, ¡viva la Libertad y viva la República!

Un convencido

Búger.

Ball... Eleccions... Cuestions Socials.

Es balls ja los tenim porque ja ha arribat es Carnaval es dia de Sant Antoni va essé es primé que feren y va essé amenisat pe se renombrada Orquestina, Tugores Jazz, la cual va recoi nutrits aplausos de sa concurrenci que asistí a n'aquest ball y no tant sols será aquest que ferán sino que en ferán tot es Carnaval y se metexa Orquesta les amenisará esperant de que si acolerán molts d'es temps con fan cada any també esperám que ses mares y pare's hey dexarán aná ses fíyes que es axí que heu han de fé mentres vajin acompañades de voltros mares porque es s'únich divertiment que are heya a n'es nostro poble axí es que si ses vostres fies vos o demanan per anari no hey penséu jens dexaules hi aná... val mes que penséu a n'aquí heu de doná es vot en veni a demanarvosó porque es una cosa que moltes dónes no hey pensan jens y hey han de pensá mes que en so dexá aná ses fies a n'es ball y aquesta vegada mes que may porque com sabéu sols heya dos camins que votá se aliansa d'esquerras o se aliansa de dretes... Com poréu suposá que votant a ses dretes, votáu y no sabéu que, porque amb aquesta bona que dais a devant ets uis que es sa bene de sa religió y ses dretes lo que prediquen es tot ajuda de Cristo, voltros les votáu a éils y Cristo, vos dich jo, que no se posa en política y menos en ses dretes, però dexém aná axó y aném al grano ja hen parlarém mes tard.

VOTANT ses dretes has da sebre poble de Búge y poble mallorquí que votant ets autós de s'asunto NOMBELA—Estraperlo—Tayá—es qui per causa seua va havé de dimiti en Chapaprieta porque no el volgueren apoyá en sos presupuestos que havian de essé una economía grosa per España... també votes es descendents de «n'Alfonso el africano» aquell qui

Café CASA PEDRO

Calle RUBI esquina ESTADA

Con sus tapas, las mejores
mucho clientela consigue,
y como antaño sigue
con sus marcas superiores.

La Casa Inigualable
por su múltiple
variación en TAPAS
para el vermut.

Su café es colosal,
Casa Pedro es hoy en día
la que no tiene rival.
Selección y economía.

ADDIS ABEBA
CALLE SANTAÑY, 7
Bajos del Cabaret Sangay

MICHEL

Representante de Vinos : El mejor amigo del GRAN PEDRO
Creador del Vino Tabernero : Resopones y Bocadillos
Cocina Francesa : Economía : Abundancia

A Casa Michel irá
el que bien quiera comer.
porque a fe, hay que ver
lo exquisito que hay allá.

En cuanto a **resopones**
nadie le puede igualar
y además, suele cobrar
unos mezuquinos vellones.

mentres voltros estaveu plorant y trebayan a n'es camp y tallé com a negres y es vostros fiys y jermans batallaven a n'es camp de batalla de Africa y mentres estaven morint es nostros jermans en Villa Sanjurjo acribillats pe ses bales de s'ennemich, de fam també moriren a ses venudes de Cuba y Filipinas que féye «n'Alfonso el africano», éll y ets s'altres companeros estaven devertintse dins es Palacio ex-real a Monte Carlo a n'es cabarets dancings y demás devertiments, voltros pares y mares estaveu plorant sa vida d'es vostros fiys que quedaven per Cuba y demás colonias que mos han preses per culpa d'es Monarques qui avuy van units en ses dretes, ja heu sabéu que de Búge ni havia alguns qui dels quals ni quedaren per Cuba. Idó desenganavós d'aquests falsos, també pensáu que a ses últimas eleccions vos prometian Pá... Orde... Trebay... es pá s'ha convertit en fam pe s'obré, s'orde en sa revolució de Asturias y es Trebay en miseri que avuy moltissims de obrés no tenen Trebay per poré goñá es pá, ni pá per poré doná a n'es vostros fiys...

(Continuará.)

De Ibiza

SINDICAL.—Urgé el Frente Unico Sindical. De cada día es más insoportable el cruel proceder de la anti-humana burguesía, comprendida la falta que todos los sindicatos antifascistas estén en máxima protección por parte de ambos para protegerse contra la patronal sangrienta.

Dicen varios camaradas que la «Salinera Española» trata descaradamente de oprimir a los obreros de la sal para llegar al más lamentable fin, ahogando miles de personas con la espantosa miseria; este plan fraguado se cree que uno de los principales culpables es el capataz, quien se ha forrado de dinero, ignorándose que pueda haberlo obtenido con la paga que le da la Compañía aunque sea bastante elevada.

La construcción como otros gremios os llaman para agruparos con nosotros y en todos los casos legales tendreis nuestro apoyo contra vuestro opresor.

Araquistán

★

Para las chicas viudas de Ibiza

Yo he visto muchas chicas viudas y sin hijos pero por suerte que han tenido. ¿Queréis ser desgraciadas? No digais que no; buscáis otro peludo de esos que han venido y me parece que vosotras mismas os dais cuenta de lo que ha ocurrido con estos que se marcharon, y por esto ahora que se han marchado los veteranos consentireis que se rian otra vez de vosotras y nunca debéis consentirlo; a mí me parece que la que se deja reir de ella es que es tonta, por lo menos le falta un poco de entendimiento o a su casa la han dejado por imposible; miren quienes son las que se han casado y después verán y reflexionarán.

Continuará

★

De paso por Palma

Que día de dolor para los oprimidos 12 del actual, y al mismo tiempo orgullo de poder admirar como la naturaleza con niebla, también se oponía al acto de la entrega al digno cuerpo de la Guardia Civil. Que sublime, que encanto para la burguesía ofrecía el paseo del Instituto

con toda la Farándula de la democracia actual palmesana, con el orgullo que aplaudía al benemérito cuerpo... ¡Cuantos miles de espectadores se congratularon para dicho acto con las manos fuertes y el corazón blando para ceremoniar callejeramente!

Pero para el pueblo productor es al revés, corazón duro y manos también duras para aplastar a los que emplean la hipocresía para los obreros que piden justicia con derecho social...

No deben saber estos señores que en esta Palma de la tranquilidad hay miles de obreros sin trabajo y que sus hijos y compañeras no tienen pan; en cuanto ellos se entretienen en regalar la bandera a la Guardia Civil. ¿Acaso no tienen bastantes banderas con los añicos de la ropa y de la carne de los dignos obreros que han dejado muertos en el campo de la lucha social?

Pues bien, señores redentores de Palma, en sus conciencias tendrán algún día el remordimiento de dicho acto porque si a un caso no se acordaran, la dignidad del pueblo explotado les hará recordar.

Pueblo libertario, compañeros y compañeras; si en nosotros existe la profundidad del dolor de nuestros hermanos que están en la cárcel, así como estos señores han hecho tal manifestación «pró-bandera», nosotros hemos de hacerla para arrancar a nuestros hermanos de las ergástulas del Gobierno.

Todos en pié por la amnistía y por la revolución social.

Ramón Ausó

De Algaida

LA RELIGION OPIO DEL PUEBLO

Nacemos perseguidos por esa alimaña vil de la religión y morimos con ella; la imbecilidad y la ignorancia de nuestros queridos antepasados que tenían entorpecida su inteligencia nos dejaron como herencia ese fantasma, esa mentira, esa estupidez llamada Doña Religión. Los tiempos cambian y aquellos pensamientos tan ridículos que nos hacían vivir sujetos a un absurdo se han transformado actualmente en historietas y cuentos de hadas. La libertad del pensamiento y los avances prodigiosos de la ciencia ha arrinconado y reducido a la nada esa falsedad tan estúpida como ridícula, que formo y aun por desgracia forma en casi la mayoría de hombres una pesa-

dilla, una obligación, un elemento imprescindible para su vida.

Todas las religiones son falsas aunque han podido mantenerse en vida durante tanto tiempo, la justicia humana, la razón, arma indestructible aniquiló y desenmascaró a la luz de la verdad lo que forma por ella su base fundamental, su punto de apoyo, hoy no se cree en nada, solo en lo que vemos o conocemos o experimentamos; no dudamos de la existencia, porque vivimos; lo que completa aquel aforismo filosófico «Vivo, luego existo» y también aquellas cosas cuyos principios de posibilidad y certeza pueden tener; la fé es una arma muy frágil y poco científica y todas las religiones se las asimilan de tal forma que a no ser por ella todos sus principios se desenvuelven como un castillo de naipes. Vemos pues que para creer es necesario admitir ciegamente unas doctrinas y abandonar la lógica, la duda. He aquí la gran torpeza de las gentes que admiten una creencia sin tener fundadas sus dudas porque se resignen y hasta consienten en profesar una doctrina que sin tener noticias de ella la practican devotamente dejando a subyugar por los que la monopolizan por los que su religión constituye una fuente de inagotables recursos.

Otro día hablaré mas de este asunto porque mucho hay que decir, y necesario es que digamos la verdad clara y resplandeciente.

Bartolomé Sastre

Algaida, Enero 1936.

Llegúm cuit

Es seu **llegúm** colosal de cada día clients suma. Es qui es seu **llegúm** ensúma ven cert que no te rival, no es tróba **llegúm** igual y es per demás es cercá, en **Miquel Tomás** el fa com may ningú el sebrá fe, per axó clientela te, aumenta y aumentará.

Jaime II, 29 - Bastanicos

Teléfono, 2614

De Establiments

Al "Grupo Deportivo Azul,"

Este es el titullito que me han sugerido los organizadores de las carreras que se celebraron el próximo pasado domingo en Establiments, ya que cuyos organizadores, son clientes asiduos de el «Cielo» de aquel poblado.

Después de algunas semanas de preparación para que dichas carreras resultasen un modelo de organización (y a su vez «convertir deportistas...») y tener desde un principio escogido el circuito — muy apropiado para que todo el pueblo pudiera presenciar el paso de los corredores sin necesidad de molestarse mucho— se les ocurre, a los dichos «azulinos», cambiar de recorrido y distancia casi a la hora de empezar las carreras. El recorrido que habian fijado primero, consistía en dar tres vueltas por dentro el pueblo, y sumaba la distancia a recorrer, unos 20

kilómetros. El que espontaneamente fijaron después, consistió en ir y venir cuatro veces a la entrada de Esporlas, que, por tanto, resulta esa distancia unos 44 kilómetros, y ascender y descender, en las cuatro veces más de mil metros de altura! Los premios, que eran de 15, 10 y 5 pesetas para el primero, segundo y tercero respectivamente, tuvieron gran cuidado en no «aumentarlos» y, sin embargo, exigieron—también espontaneamente—una peseta a cada participante... Sólo inexpertos o fanáticos e inconsiderados pueden cometer tales desatinos, pues hay que tener en cuenta que ellos sabian—¡y vaya si lo sabian!—que habia participante que aun no ha cumplido los 15 años, si bien habia alguno que ya va por los 20—si es que ya no los tenga—y, precisamente éste—según dijeron—, fué el causante de que más de tres cuartas partes del pueblo se quedasen con varios palmos de narices... todo ello por ser vástago de un miembro del «Grupo» y querer éste que su retoño quedase como un «gallo», por serlo ya... Resultando, empero, que como que estaba un poco nublado el Cielo y no debió poder ver a su protegido para alentarle, y estando quizá su santo atareado con eso de las elecciones, no sucedió el milagro que era de esperar, y eso fué causa de que los «polluelos» se merendaran el «gallo»... ¡Que lástima, con lo que «prometía» el chavall! ¡Que propaganda tan compleja y meritoria hubiesen podido hacer esos «azulejos» si el tiro no les sale por la culata!...

Como humanitario que soy—aunque transugas, cedistas y fascistas se desgañiten pregonando lo contrario—doy, a toda la afligida corporación interventora, mi más sentidísimo pésame, no obstante pueda éste resultarles nauseativo...

Miguel Bover

Pont d'Inca.

Pont d'Inqués no vos dexeu tragá s'am, si vos grumetjen que vos grumentjis, però en essé s'hora de picá mirán bé ahont picau, que a n'está enganxat ja no heyá que espolsá.

★

Vollá demaná are un favó a ses nostres Autoritats, pues dit favó es que com que a noltros mos agrada fe ses coses a les clares, que duran es periodo de campanya electoral estasen es llams encesos tota sa nit, trob que es de primera necesidad que heu fesen y per cert vos convé mes a voltros que a noltros porque si com de costum anán continuamente de casa en casa comprant vots y vos donen una pedregada, si es llams están encesos vorén de ahont vos vé es calabruix, però si están apeçats no vorén de quin costat llempgue.

Y com que a noltros com ja heu dit mos agraden segóns quines coses clares es que demaná lo que demaná y suposám serém completament atesos basta heu demanéu noltros.

Tant si fa claró com fosque procurarem fé ses coses bé porque en scrit p'es carré no hey háj caalca escarabaté que mos valgal arrá una llosca.

Verderol.

★

FUTBOLERIAS

Diumenje passat a n'es Camp del Pont d'Inca se jugá s'anunciat partit entre es locals y el «Progrés», a se primera part quedaren empatats, 0 a 0. Comensat es segon temps y a n'es ocht minuts de joch de un hermós tiro mercaren es primé gol es visitants, se fa altre pich es saque y es local se va animá y conseguexen s'empate. Y aquí es visitant comensá a coaccloná s'arbit di-guentll que antes havia estat falta, en fin, se armá un bordell del cial s'arbit dá es pertit per suspés y empatat 1 a 1.

Es partit mitj figa, mitj rém.

Peró volém fe constá que a n'es locals les faltava un d'es millós elements. S'arbit estava bastent be.

Un neutral.

¡¡ Peluqués !!

Tením y vos oferím Mecánich especialisat amb reparacions d'aparatos de

Permanents

de totes clases, **SECADORS** y demás útils de Peluquería eléctrica.

PREUS ESPECIALS A N'ES PELUQUÉS

Garantisa ses reparacions per **UN AÑY.**

Presuposts y encàrrechs AV. ANTONI MAURA, 18-1.º

Recados urgents: **TELEFONO 1550**

APROFITAU PELUQUÉS QUE ESTOVIARÉU DOBBÉS

Imp. «Independencia»
Calle S. Buenaventura, 41-PALMA